

AÇÕES E EXPERIÊNCIAS DE TERAPEUTAS OCUPACIONAIS NO CONTEXTO DE PANDEMIA DA COVID-19

Occupational Therapists actions and experiences in the COVID-19 pandemic context

Acciones y experiencias de terapeutas ocupacionales en el contexto de la pandemia de COVID-19

Resumo

O mundo desde dezembro de 2019 vem enfrentando uma pandemia, a COVID-19. Os países estão se organizando para minimizar os efeitos, uma vez o seu patógeno ainda é desconhecido e sua cura também. Com este quadro, cidades foram reorganizadas e serviços de saúde também. O isolamento social, o método mais eficaz de disseminar o vírus rompeu rotinas de indivíduos, em particular dos profissionais de saúde, como terapeutas ocupacionais. Assim, este artigo aborda estratégias em que estes profissionais lançaram mão para adequar e continuar os serviços em alguns contextos como saúde mental, consultório particular e centro de reabilitação. É por fim, destacamos as mudanças sofridas na rotina dos próprios profissionais quando estes são ameaçados ou atingidos pela doença.

Palavras-chave: Terapia ocupacional; Telemonitoramento; Covid-19.

Abstract

The world since December 2019 has been facing a pandemic, COVID-19. Countries are organizing themselves to minimize the effects, since its pathogen is still unknown and its cure too. With this picture, cities were reorganized and health services were reorganized. Social isolation, the most effective method of spreading the virus, has disrupted the routines of individuals, particularly health professionals, as occupational therapists. Thus, this article addresses strategies in which these professionals used to adapt and continue services in some contexts such as mental health, private practice and rehabilitation center. Finally, we highlight the changes undergone in the routine of the professionals themselves when they are threatened or affected by the disease.

Keywords: Occupational therapy; Telemonitoring; Covid-19.

Resumen

El mundo desde diciembre de 2019 se ha enfrentado a una pandemia, COVID-19. Los países se están organizando para minimizar los efectos, ya que su patógeno aún es desconocido y su cura también. Con esta imagen, se reorganizaron las ciudades y se reorganizaron los servicios de salud. El aislamiento social, el método más efectivo para propagar el virus, ha alterado las rutinas de los individuos, en particular los profesionales de la salud, como terapeutas ocupacionales. Por lo tanto, este artículo aborda estrategias en las que estos profesionales solían adaptar y continuar los servicios en algunos contextos, como la salud mental, la práctica privada y el centro de rehabilitación. Finalmente, destacamos los cambios experimentados en la rutina de los propios profesionales cuando están amenazados o afectados por la enfermedad.

Palabras clave: Terapia ocupacional; Telemonitoración; Covid-19.

Fabiola de Oliveira Alvino Macêdo
Terapeuta ocupacional do Centro de Atenção Psicossocial Infantojuvenil - CAPSi da Fundação Municipal de Saúde da cidade de Teresina. Proprietária do consultório de Terapia da Mão e Membro Superior PI. Teresina, PI, Brasil.

fabiolaalvino@gmail.com

Karla Adriana Paixão Lopes
Terapeuta ocupacional de Unidade Terciária em Neurologia e Hematologia do Distrito Federal. Brasília, DF Brasil.
karlinhapaixao@yahoo.com.br

Leylane Auzeni Mendes Rilzer Lopes

Terapeuta ocupacional do Espaço Neurofunciona e do Centro Integrado de Reabilitação (CEIR). Teresina, PI, Brasil.

leylane.rilzer.to@gmail.com

Roberta de França Cruz
Terapeuta ocupacional do Centro Especializado em Reabilitação—CER 2, Jardim Camargo Novo. São Paulo, SP, Brasil.
roberta.cruz@gmail.com

%UHYH FRQWH[WXDOL]DomR GR &29,' QR PXQGR H QR %UDVLO

)LQDO GR DQR GH R PXQGR H HCPFRQWSDUDUDomR SDUD XPD QRYD
GD GH DQR VRQKRV VHQGR IRUPDGRV REMHWLYRV VHQGR WUDoDGRV
UHJLVWUD FDVRV GH XPD QRYD GRHQoD UHVSLUDWyULD FRP FRQVHTX
&29,' (VWD WHP FRPR DJHQWH SDWROyJLFR R &29,' FRVIRQDYtUXV
EHUWR HP GH GH]HPEUR RPHD GHVFREHUWD R PXQGR FLHQWLILFR V
HQWHQGHU D VXD ILVLRSDWRORJLD D TXDO Mi GHL]DYD PDUFDV VHY
TXDQWR LVVR R UHVWDQWH GD SRSXODomR DLQGD HTXLGLVWDQWH D

1R HQWDQWR XPD RSHUDomR QR PXQGR VH LQLFLDYD GLYHUVR
WRUQDUDP DRV VHxV SDtVHV GH RULJHP 1R %UDVLO QmR IRL GLIHU
XPD RSHUDomR SDUD UHSDWULDomR GRV EUDVLOHLURV TXH HVW
(P VHJXLGD R *RYHUQR)HGHUDO GR %UDVLO WRUQRX S~EOLFD D /H
TXDO GLVS}HP VREUH DV PHGLGDV SDUD HQIUHQWDPHQWR GD HPHUJr
LPSRUWkQFLD LQWHUQDFLRQDO GHFRUUHQWH GR FRURQDYtUXV UHVS
VH PRPHQWR R %UDVLO Mi FRPHoD D VH GHSDUDU D XPD SRVvtYHO F
DXPHQWU R HVWUHVH WDPEpP H D VD~GH PHQWDO GR EUDVLOHLU

\$SyV XP PrV GD /HL Qž GH D 2UJDQL]DomR 0XQGLD
206 HP GH PDUoR GH DQXQFLD DWUDYpV GR VHx GLUHWRU J
D SDQGHPLD GD &29,' FDXVDGD SHOR GRVFRFRQDXQGRV HP DOHUV
DXPHQWQGR DVVLP R HVWUHVH DQVLHGdGH H FRQIXVmR HP PHLR
PXQGR QmR FRQKHFHUD 1R HQWDQWR SDUD D SRSXODomR GH LGDGH
HVSHFLDO DTXL QR %UDVLO LVVR QmR WUD]LD GLIHUHQoD QD VXD FR
VHXV UHVSQRQviYHLV VLP SDUD RXWURV DLQGD QmR

2 TXDGUR GH HPHUJrQFLD IRL LQVWDODGR QR PXQGR H FRP LVVF
OHLV GHFUHWRV FRP LQWXLWR GH HQIUHQWU D SDQGHPLD 1R PXQ
3LDXt %UDVLO IRUDP SXEOLFDGRV RV VHJXLQWHV /HL 0XQLFLSDO Q
'LVS}H VREUH DV PHGLGDV SDUD HQIUHQWDPHQWR GD HPHUJrQFLD G
GR FRURQDYtUXV 'HFUHW R 0XQLFLSDO Qž GH 'HFODUD
JrQFLD HP 6D~GH 3~EOLFD QR 0XQLFtSLR GH 7HUHVLRQD H GLVS}H VR
PHQWR j SDQGHPLD SURYRFDGD SHOR QRVR FRFRQDXQGRV S&29,'LGrQ
FLDV 'HFUHW Rž GH 'HFODUD 3HVWDGR GH FDODPLGD
]mR GR DJUDYDPHQWR GD FULVH GH VD~GH S~EOLFD GHFRUUHQWH GD
RVD YLDUHVSLUDUD FDXVDGD SHOR QRVR FRURQDYtUXV ± &29,' -

1HVWH FRQWH[WR DSUHVHQWDPRV QD VHTXrQFLD DOJXPDV Do]
UDSHXWDV RFXSDFLRQDLV GH GLVWLQWDV UHJL}HV GR %UDVLO D IL
YLoRV H D LPSRUWkQFLD GD PRELOL]DomR GH SURILVLRQDLV SDUD
Do}HV LPSOHPHQWDGDV DSURYHLWDQGR D HPHUJrQFLD GR XVR GH W

YLUWXDO

\$o}HV H DUWLFXODo}HV GH WHUDSHXWDV RFXSDFLRQDLV IUHQWH D

&ULDomR GH JUJSRV GH DSRLR SDUD WHUDSHXWDV RFXSDFLRQDLV
FRPXQLFDomR :KDWV\$SS H 7HOHJUDP

32 6DO GD 7HUUD' P~VLFD JUDYDGD SRU %HWR *XHGHV QR DQR C
DWHPSRU DO SRGH LOXVWUDU EHOLVVLPDPHQWH RV QRVVVRV WHPSRV

39DPRV SUHFLVDU GH WRGR PXQGR 8P PDLV XP p
TXH GRLV'

2 UHFHQWH FHQiULR PXQGLDO QRV FRORFD HP SRVLomR GH IUDJ
YLg YHP SURPRYHQGR UHHVWUXWXUDo}HV HP WRGRV RV kPELWRV HF
FRV DPELHQWDLV H SURILVVLRQDLV 7RGRV HVWmR GH DOJXPDI RUP
o}HV VHXV FRQFHLWRV H FUHQoDV ,VVR QmR p GLIHUHQWH FRP R SU
RQDO 9iULDV VmR DV SHUJXQWDV TXH VXUJHP FRPR SRVVR VHU ~WL
4XH UHFUVRV SRVVR XWLOL]DU" (P TXDLV PRPHQWRV R 7HUDSHXWD
WDGR SDUD R FRPE-DWH j &RYLG

3HQVDQGR QR DX[tOLR P~WXR DV 7HUDSHXWDV 2FXSDFLRQDLV .I
)UDQoD 63 H)DEtROD \$OYLQR 3, FULDUDP R JUJSR GH :KDWVDSS L
72±&RYLG ' TXH YLVD SURPRYHU XP DPELHQWH GH GLVFXVVMR H W
VLELOLGDGHV GH DWXDomR EHP FRPR R FRPSDUWLKDPHQWR GDV D

34XHUR QmR IHULU PHX VHPHOKDQWH QHP SRU LVV
ULU

)DODQGR HP DFROKLPHQWR DQWHULRUPHQWH DV WUrV WHUDSH
JUJSR TXH WDPEpP WLQKD D ILQDOLGDGH GH FRQVWUXLU D 72 QHVVH
EHUDP TXH D DQJ~VWLD IUHQWH DR LQHVSHUDGR j LQFHUWH]D H D k
ID]LDP FRP TXH RV TXH DOL HVWDYDP YROWDVVHP VHX ROKDU H[FOXV
GHL]DQGR GH ODGR D HVFXWD H R DFROKLPHQWR 0DV FRPR FRQVWU
omR R HTXLOtEULR HPRFLRQDO" &RPR VH HTXLOLEUDU VHP RXYLU H V

7HQWDQGR UHVSRQGHU D HVVDV SHUJXQWDV DV SURILVVLRQDLV
ViULD D FULDomR GH XP JUJSR TXH SXGHVVH 3RXYLU' GH IRUPD HPSiV
o}HV GH WRGRV \$SyV R LQtFLR GR JUJSR HVWH REMHWLYR YHP VHQC
3\$o}HV 3UiWLE &RYLG ' SDVVRX D VHU IHUUDPHQWD GH HVFXWD H DS
IRL YLVWR SHOD JUDQGH PDLRULD GRV SDUWLFLSDQWHV FRPR SULPR

PXGDQoDV IRVVHP HQIUHQWDGDV GD PHOKRU PDQHLUD SRVVtYHO 0X
SHULJR GD FRQWDPLQDomR SDVVDQGR SHOR SHVR GD UHVSQRVDELO
IDPLOLDUHV DWp D GLVFULPLQDomR SRU SDUWH GD VRFLHGDGH LQF
PtOLD

3UD PHOKRU MXQWDU DV QRVVDV IRUoDV p Vy UHS
SmR

(XP OLQGR PRYLPHQWR IRL FULDGR \$ JUDQGH PDLRULD HVWDYD
WLOKDU WRGDV DV UHSRUWDJHQV OLQNV IRWRV LQRYDo}HV SRVVL
WHU LGHLDV FULDU FHQiULRV H HPEDVDU DWXDo}HV 'HVGH R FRPHo
UDV EXVFDUDP IULVDU D FDUDFWHUtvWLFd GH FROHWLYLGDGH TXH S
DV Do}HV DILQDO GH FRQWDV VHPSUH IRL XPD FRQVWUXomR FRQMXQ

3\$QGD 4XHUR WH GL]HU QHQKXP VHJUHGR)DOR G
QRVVD FDVD 9HP TXH Wi QD KRUD GH DUUXPDU

(QWHQGHQGR D QHFHVVLGDGH GH FRQKHFHU R SHUILO GRV 72iV
WRGRV TXH VH DSUHVHQWDVVHP UHODWDQGR QRPH ORFDOLGDGH F
DWHQomR \$ SDUWLU GDV LQIRUPDo}HV IRUDP GLYLGLGRV HP JUXSR
\$WHQomR \$PEXODWRULDO 6D~GH 0HQWDO 6D~GH GR ,GRVR H 7HOH D
GRV TXH VH LGHQWLILFDUDP HPVXIPDQWLEHU DRS DGHGH FRQYHUVD VRE
HVSHFtILFRV \$ SURSRVWD LQLFLDO VHULD GLVFXWLU GXUDQWH XPD
DFLPD VXEGLYLGLGRV

\$ SULPHLUD URGD GH FRQYHUVD WURX[H FRQWULEXLo}HV UHIHU
o}HV QR kPELWR KRVSLWDODU RQGH IRUDP FULDGRV URWHLUR H UHJ
\$ SURSRVWD HUD XPD GLVFXVVmR FRP GXUDomR GH KRUDV HP XPD
PLQXWRV FDGD %DVLFDPHQWH RV SDUWLFLSDQWHV IRUDP LQVWLJ
JHULGR GH IRUPD GLUHFLRQDGD EXVFDQGR UHVSRRGHU DV VHJXLQW
QLmR HP UHODomR j DWXDomR GR 726RUPRQVWVH029,DLV QHVH PRPHQV
4XDLV Do}HV QRV GLIHUHQFLDULDP GRV GHPDLV SURILVVLQRDLV" 4XD
PDLV SURILVVLQRDLV HVWDQGR R 72 FRPR VXSURUWH" 4XDLV UHFUVI
oDU PmR QHVH PRPHQWR" 3HQVDQGR HP LQRYDo}HV TXDLV DV SRVV
URGD VXJHULQGR XP HVSDoR SDUD TXH DV G~YLGDV DLQGD H[LVWHQ
\$ GLVFXVVmR VHJXLX OLYUH DSYV DV GXDV KRUDV VXJHULGDV H SXG
WXGR R TXH IRL VXJHULGR SHORV SDUWLFLSDQWHV

\$ VHJXQGD URGD GH FRQYHUVD TXH EXVFDYD HQWHQGHU R FRQY
UHHVWUXWXUDo}HV TXH R FHQiULR H VHxV SURILVVLQRDLV HVWmR HG
FLD SDVVRX SRU DOJXPDV GLILFXOGDGHV SDUD VHU UHDOL]DGD \$FU
IRL D QHFHVVLGDGH H[FHVVLyD GRV 72V HQWHQGHUHP H VH SUHSDUD
ELWR KRVSLWDODU PXLWRV GHPRQVWUDUDP DQJ~VWLD FRP D SRVVL

1R HQWDQWR EXVFDPRV PRVWUDU DRV SDUWLFLSDQWHV GR JUXSR D
ROKDU SDUD RV TXH WLYHUDP RV VHXV DWHQGLPHQWRV VXVSHQVRV
FDSDJHV GH SURPRYHU D PHOKRU DVVLVWVrQFLD SRVVtYHO D HVVHV S

6HJXLPRV XP URWHLUR VLPLODU DR GD SULPHLUD URGD GH FRQY
WHQGHU DOpP GR TXH IRL SUHFRQLJDGR SDUD D KRVSLWDODU FRPR
ELOGDGH GH PXGDQoD GH FDPSR- ~~SDSRWXD~~ ~~FR~~ ~~ED~~ ~~WHPHVPDV~~ UHJU
KRUIULR

GXUDomR H URWHLUR 1mR IRL SRVVtYHO GDU VHTXrQFLD jV URGDV S
LQLFLDO GRV SURILVLRQDLV HP FHQiULRV HVSHFtILFRV *UXSRV GH
SHUPLWHP UHJUDV PXLWR HQJHVVDGDV SULQFLSDOPHQWH TXDQGR D
FROHWLYD

1R HQWDQWR DV WURFDV FRQWLQXDUDP DFRQWHFHQGR GH IRUP
PDLRU GH SURILVLRQDLV GHPRQVWUDYD LQWHUHVH HP IDJHU SDUW
H LQIHOLJPHQWH R DSOLFDWLYR XWLOLJDGR DWp R PRPHQWR QmR S
SDUWLFLSDQWHV 6HQGR DVVLP VH IHJ QHFHVViULD D PLJUDomR SDU
JUDP 0XLWRV 72V TXH DFHVVDYDP R JUXSR GH :KDWVDSS GHSRLV IL
FXOGDGHV HP FRQVHJXLU RV PDWHULDLV TXH KDYLDV VLGR SXEOLFD
JUDP WXGR TXH p SRVWDGR SHUPDQHFH DUTXLYDGR /LQNV GRFXPH
HVSHFtILFD SDUD VHUHP DFHVVDGRV PHVPR SRU DTXHOHV TXH HQWU
R TXH IDFLOLWRX PXLWR DV WURFDV)RL GLVSRQLELOLJDGR XP OLQN
VHP PLJUDU GH XP DSOLFDWLYR SDUD R RXWUR &RQWXGR QHP WRGF
IHUUDPHQWDV VHQGR RSWDGD SHODV DGPLQLVWUDGRUDV D PDQXWH

35HFULDU R SDUDtVR DJRUD SDUD PHUHFHU TXHP Y

\$V FRQVWUXo}HV VHJXHP D WRGR YDSRU 0XLWDV H[SHULrQFLDV
FRPSDUWLQKGDV H FRQWLQXDP DV GLVFXVV}HV DFHUFD GH WRGRV F
JUDWDV SRU HVWH HVSDoR TXH QRV SHUPLWH UHODWDU VREUH XP PR
WR H GHVHVWUXWXUDomR PDV TXH DFLPD GH TXDOTXHU FRLVD WHF
RSRUWXQLGDGH GH IRUWDOHFLPHQWR H XQLmR GH QRVVD SURILVVmR
TXH TXHUHPRV SDUD R GHSRLV" 4XDO D QRVVD SDUFHOD QHVVD UHFR
QRV QRUWHDUDP HP QRVVDV SULPHLUDV FRQYHUVDV HP UHODomR DR
FULDU H FRP R SDVVDU GR WHPSR SHUFHEHPRV TXH R TXH HVWDYD
WRPDU SURSRUo}HV JLJDQWHVFDV FRPR YHP WRPDQGR 1mR HVWDPI
GH SDUWLFLSDQWHV QHP GH GLVFXVV}HV LQFHVVDDQWHV QDV IHUUDP
FULDWLYRV TXH HVWmR VHQGR LQVWUXPHQWRV GH PXGDQoD DX[tOLF
OXJDUHV GR 3DtV)DJHPRV DTXL UHIHUrQFLD j UHYHUEHUDomR TXH XI
FDLU QD iJXD YmR VHQGR FULDGDV RQGDV H PDLV RQGDV GH GLIHU

QKRV (VSHUDPRV TXH DV RQGDV TXH HVWmR VHQGR IRUPDGDV R TXH
FRQVWUXtGR QR 3\$0}HV 3UiWLFSRWV2 &RYL GWLO jTXHOHV TXH WDPEpP
PHVPRV TXHVWLRQDPHQWRV IUHQWH j QRVVD UHDOLGDGH DWXDO XP
HVVD H[SHULrQFLD SHUFHEHPRV TXH FRPR SURILVVLQRDLV 7HUDSHXV
QHFHVVLGDGH GH FRQWtQXD DGDSWDomR QRV WHP SURSRUFLRQDGR :
GLIHUHQFLDGR HP FRPSDUDomR jV GHPDLV iUHDV 4XH SRVVDPRV VHJ
UHDOLQKDPHQWRV LQGLYLGXDLV H QD UHHVWUXWXUDomR GHVVH QRV
KDELWDQWHV WUDQVIRUPDGRV

6RX JUXSR GH ULVR ~~5HURDWR~~ GH XPD WHUDSHXWD RFXSDFLRQDO
FLVRX UHHVWUXWXUDU D SUySULD URWLQD SDUD VHJXLU WUDEDOKDQ
PLD

4XDQGR FRPHoDPRV D RXYLU IDODU GH &RURQD 9tUXV HP PHDGR
GR TXDQGR DLQGD QHP HUOmR &RWLQKD VDtGR GD &KLQD WXGR SDUHF
WDQWH GH WRGRV QyV /HYDPRV XPD YLGD GLWD QRUPDO DWp LQtFLR
GH %UDVtOLD FLGDGH RQGH PRUR Ki DQRV H PLQKD ~OWLPD QRUP
SDLV HP 6mR0\$XtPWLQKD FLGDGH QDWDO JUDoDV D 'HXV SXGH YHU PHX
&RP RV DFRQWHFLPHQWRV DWXDLV QmR IDoR- ~~QWLDOR & PTHQDOR~~

9ROWDQGR SDUD %UDVtOLD QR GLD FRPHFHL D SHUFHEHU X
UHQWH QR DHURSRUWR DOJXPDV SHVVRDV GH PiVFDUD H FRPR PXLW
HVWi PXLWR DPHGURQWDGD 1mR SUHFLVD GLVVR WXGR ' H QmR p TX
WLQD QRUPDO DLQGD WLQKD DOJXQV GLDV GH IpULDV H YROWHL D W
JXQGD IHLUD TXH HVWDYD FRP FDUD GH QRUPDO (X HVWDYD PXLWR
PDO 1DGD VHULD PDLV FRPR DQWHV H HX QmR WLQKD QRomR GLVVR

4XDQGR FKHJXHL DR KRVSLWDO VRX 7HUDSHXWD 2FXSDFLRQDO
GH 1HXURORJLD H +HPDWRORJLD SHUFHEL ROKDUHV DIOLWRV H SUH
FRQYHUVDQGR H DTXLOR FRPHoRX D PH FDXVDU XP OHYH GHVFRQIRUV
IXL DERUGDGD SHOD VHJXLQWH SHUJXQWD FRPR IRL D YLDJHP" 7LQK
QR DHURSRUWR" 6HQWL XP PLVWR GH LQGLJQDomR H LQFRPSUHHQVmi
ILTXHL WmR DEVRUWD QR PXQGR GD PLQKD IDPtOLD TXH QmR DFHVVH
DLV 7HQWHL RUJDQLJDU DV LGHLDV H UHVSQRGL YL XPDV WUrV SHV
UDP VH HX QmR HVWDYD DFRPSDQKDQGR R IDWR GH TXH R &RURQD Yt
H HX UHVSQRGL TXH Vy PH GHL FRQWD GH IRUPD EHP GLVSOLFHWH
SHVVRDV GH PiVFDUD 2 DVVXQWR IRL HQFHUUDGR DSyV UHFHEHU DO
PHXV DPLJRV GR WUDEDOKR

3DUHFLD TXH WXGR HVWDYD EHP DWp TXH XPD DPLJD GH RXWUR
PHVPR GLD SDUD GHVDEDIDU 3DPLJD PHX PDULGR HVWi SDUDQRLFR

WR FRP DOJXpP TXH SRVLWLYRFXSDHFDVDRMLJG R WHVWH 2QGH Wi ID]
Dt TXH HX GHVFREUL TXH R QRYR &RURQD YtUXV Mi WLQKD D GHQRPLC
UHIHUrQFLD \$SyV PDLV GH XPD KRUD GH FRQYHUVD PXLWR FKURR H
PHVPR DVVXQWR URQGDYD D DQWHVVDOD GH RQGH HVWiYDPRV

'LDQWH GLVVR IXL WRPDGD SRU XP LQVLJKW &RPHFHL D FRQYH
URSVLFyORJD D UHVSHLWR GH FRPHoDUPRV D SHQVDU HP HVWUDWpJL
QDOPHQWH HVVDV SHVVRDV QDVFHQGR DOL R JUXSR GH :KDWVDSS C
OXOWL' TXH IRL FULDGR SDUD GLVVHPLQDUPRV PHQVDJHQV GH DSRL
TXH SXGHVVHP QRV WLUDU XP SRXFR GR IRFR GH WXGR TXH HVWDYD
FDQDO GH VXSRUWH SDUD SRVvtYHLV DQJXVWLDV LQGLYLGXDLV TXH
HVSHFLDOLJDGR DR PHQRU VLQDO GH JUDYLGdGH)RUDP LQVHULGDV
PDV SHVVRDV TXH ILJHVHP R JUXSR WHU JRVWR GH FDVD GH DFRQF

3HQVHL TXH KDYtDPRV IHLWR R VXILFLHQWH SDUD R TXH R PRPH
ODLV H PDLV SHVVRDV GR PHX DQGDV VH DSUR[LPDYDP SDUD SHGLU D
JUXSR FULDGR DQWHULRUPHQWH Mi QmR QRV SDUHFLD VXILFLHQWH
DFRUGHL QR GRPLQJR H PH GHSDUHL FRP XPD OLYH GD 'UD 0DUJDUH
JLVWD GD)LRFUXJ TXH EXVFDYD UHSDVVDU WRGDV DV LQIRUPDo}HV
UrQFLD TXH KDYLD DFRQWHFLGR DTXL FRP PHPEURV GD 206 7RGD D F
SDUWLU GDOL 7XGR VHULD GLIHUHQWH 0DV SRUTXr"

1DTXHOH PRPHQWR HX PH GHVFREUL FRPR SDUWtFLSH GR JUXSR
SHFWLYD PXGD GLDQWH GH XPD QRWtFLD QmR p PHVPR" &RQIHVVR TX
LPLQHQQWH IHJ FRP TXH PH VHQWLVVH DWRUGRDGD QmR FRQVHJXLD S
GHVHVSHUR PH IHJ PDQGDV PHQVDJHQV SDUD PXLWRV GRV PHXV DPLJ
GLUHFLRQDPHQWR 7RGRV IRUDP XQkQLPHV YRFR SUHFLVD VH DIDVW
FDVD VHP ID]HU QDGD" 0DV WHP DOJXPD FRLVD TXH HX SRVVD ID]HU
DUULVFDGR 0HOKRU WUDEDOKDU GH FDVD ' (X QmR FRQVHJXLD SHQ
GRQDU R EDUFR QDTXHOH PRPHQWR 1mR PHVPR 8P PLVWR GH VHQW
FRUDomR 2 TXH VHULD PDLRU" \$ YRQWDGH GH DMXGDU RX R PHGR GD

1R LQtFLR TXDQGR SRXTXtVVLPR HUD VDELGR D UHVSHLWR GR Y
DOJXpP HUD HQRUPH H HX QmR FRQVHJXLD SHQVDU QD SRVVLELOLGD
QKD HTXLSH H QmR WHU SDUWLFLSDGR SHOR PHQRV XP SRXFR GD OX
PLVPR ' RXYL GH PXLWRV 0DV YRFR TXH p GD iUHD GD VD~GH VDEH G
HQWmR TXH GHFLGL FRQYHUVDU ORQJDPHQWH FRP D PLQKD 3QHXP
YHUVD DOJXPDV ERDV EURQFDV QmR HVWDYD FRP R WUDWDPHQWR G
KLVWyULFR GH XVR GH FRUWLFrvWHURLGHV PLQKD PpGLFD GHFLGLX
PXGDU DV PLQKDV DWLYLGdGHV HQWmR D GRXWRUD PH IHJ SURPHWH
JDQLJDomR GD URWLQD DOpP GH WRPDU WRGDV DV YDFLQDV H PHGLF

3URPHVVD IHLWD YROWHL DR WUDEDOKR FRP D VHQVDomR GH D

QR TXH SXGHVVH 6XJHUL D UHDOL]DomR GH JUXSRV FRP RV FRODERU
LP SDFWRV GD 3DQGHPLD 2V REMHWLYRV LQLFLDLV HUDP DFROKHU DV
QL]DomR?DGDSWDomR GDV URWLQDV H[WUD KRVSLWDODUHV LQGLYLG
GHVVHP VH SUHFRXSDU H[FOXVLYDPHQWH FRP XP FHQiULR FDyWLF
YHUDP VHXLQtFLR DSyV FRQYHUVD FRP RV FKHIHV LPHGLDWRV GD 7H
XQLGDGHV PHQFLRQDGDV

0XQLGRV GH SDSHO H FDQHWD RV SDUWLFLSDQWHV HUDP GLUHF
YLGDV HP UHODomR D 3DQGHPLD H D GHVFUHYHU HP TXH D QRYD URW
GEdGLD \$ GRU H R PHGR HUDP LQILQLWDPHQWH PDLRUHV GR TXH VH
ILQDO GDV FRQWDV R TXH IRL SHUFHELGR p TXH WRGRV HP VXD JUD
PHVPR PHGR SHOD IDOWD GH (3,V H PHGR GD SRVLELOLGDGH GH VR
DGRHFLPHQWR GD HTXLSH R TXH Mi ID] SDUWH GD UHDOLGDGH GD VD
TXH FDXVRX HVSDQWR IRL VDEHU TXH DOJXQV GRV SURILVVLRQDLV H
SRU SDUWH GH VHxV SUySULRV IDPLOLDUHV PXLWRV IRUDP 3REULJDC
FXOGDGH GH SDLV H PmHV HP QmR WHU FRP TXHP GHL[DU VHxV ILOKR
PXLWRV HVWXGDQWHV XQLYHUVLWiULRV HVWDYDP SUHFLVDQGR ID]HU
QH DV DXODV GRV ILOKRV URWLQD GH FDVD H URWLQD GR KRVSLWD
QHFHVVLGDGH GD DXVrQFLD GR FRQYtYLR IDPLOLDU GD IDOWD GH FR
OD]HU

&RPR IHGEDFN GRV SDUWLFLSDQWHV GH XPD IRUPD JHUDO RE
HVWDUHP VHQGR YLVWRV GH SHUFHEHU TXH PXLWRV HVWmR SDVVDQ
DWp SRU GLILFXOGDGHV PDLRUHV 0XLWRV UHODWDUDP TXH VH SHUF
PRWLYDomR SDUD FRQWLQXD OXWDQGR DSHVDU GH WRGRV RV REVWIF
UDP D FRQWLQXLGDGH GRV JUXSRV XPD YH] TXH YLDP D LQLFLDWLYD
WRGRV)LFRX SDFWXDGR TXH WXGR VHULD FRORFDGR HP UHODWyULR
IRVVH GH GLUHLWR QR LQWXLWR GH SURPRYHU DV PHOKRULDV H PXG
SRV WHUPLQDUDP FRP WpFQLFDV GH UHVSLUDomR H FRP R UHODWR G
VHQWH PRPHQR IRUDP UHDOL]DGRV JUXSRV QmR Vy GD XQLGDGH
WUDV XQLGDGHV TXH ILFDUDP VDEHQGR GD SURSRVWD H VROLFLWDU

,QIHOL]PHQWH RV JUXSRV IRUDP VXVSHQVRV WHPSRUDULDPHQW
PpGLFD IXL DIDVWDGD LQFLDOPHQWH SRVHVMSRHWLWLYD&RDLFR
jDomR GR±385RWHtQEDWLYD 6LJR DXVHQWH GDV PLQKDV DWLYLGDGHV
DVPiWLFD H QmR YHMR D KRUD GH VHU OLEHUDGD SDUD YROWDU DR V

7HOHVVD~GH HP VHUYLoRV GH WHUDSLD RFXSDFLRQDWH 7HUHVLRQ

2UJDQL]DomR GD VD~GH PHQWDO HP PHLR D SDQGHPLD &29,'

\$ SDUWLU GH WDLV OHJLVODo}HV D)XQGDomR 0XQLFLSDO GH 6D
EOLFD VHX 3ODQR GH &RQWLQJrQFLD GD &29,' DWUDYpV GH 1RWD ,
Qž YHUVmR GH D TXDO DOLQKD DV 2ULHQWDo}HV VRE
IUHQWH D SDQGHPLD GH &FRURQSDUUDVVLVWrQFLD KRVSLWDODU H 8
HQWDo}HV GH VHUYLoRV GH VD~GH KRVSLWDODUHV 83\$V H &\$36 QR H
GH &29,' \$ 1, Qž LQIRUPD TXDLV VHUYLoRV H SURFHGLPHQWR
\$WHQomR 3VLFRVVRFLDO VHUmR VXVSHQVRV H TXDLV VH PDQWHUmR H
HOHV DWLYLGDGHV FROHWLYDV VXVSHQVDV H D PDQXWHQomR GRV D
WpJLDV GH DWHQomR j FULVH QR &\$36 H j GRPLFtOLR H FXLGDGRV F
7HUDSrXWLFrV H GLVSHQVDomR GH PHGLFDPHQWRV RULXQGRV GR &\$

)UHQWH D 1RWD ,QIRUPDWLYD H DV UHFRPHQGDo}HV GD 206 H G
06 D *HUrQFLD GH 6D~GH 0HQWDO *60 GH 7HUHVQLD IRUQHfH D W
WDO GH 7HUHVQLD XP R 0HPRUDQGR Qž GH R TXDO WU
VREUH RV DWHQGLPHQWRV QR SHUtrGR GD SDQGHPLD -VHVQRH PRPHQ
VHUYLoR GD OLQKD GH IUHQWH D VD~GH PHQWDO GD UHGh PXQLFLSD
KXPDQR HP HVFDOD GH URGt]LR UHGXomR GR KRUiULR GH IXQFLRQDP
GLPHQWRV LQGLYLGXDLV FULVH WULDJHP H DFROKLPHQWR YLVLWD
PHGLFDomR GLVSHQVDomR GH PHGLFDomR

7HOHVVD~GH HP WHUDSLD RFXSDFLRQDO QR &\$36L QD SDQGHPLD

\$ IUHQWH GH WDQWDV PXGDQoDV D SRSXODomR DWHQGLGD SHO
VRFLDO-~~MQYDWR~~ &\$36L GH 7HUHVQLD YLX VXD URWLQD PXGDU HP
PHQWH 2 S~EOLFR DWHQGLGR SRU WDO VHUYLoR VmR FULDQoDV FRP
SHUVLVWHQWH QD IDL[D HWiULD GH D DQRV LQFRPSOHWRV TXH U
UHVQLD 3, \$ PDLRULD GHVWD SRSXODomR EXVFD R VHUYLoR GHYLG
WLVD 7(\$ 7UDQVWRUQR GR 'pILFLW GH \$WHQomR FRP +LSHUDWLYL
VDILDGRU GH 2SRVLomR 72' GHSHQGrQFLD TXtPLFD GHSUHVVmR JU

6DEWH TXH D UXSWXUD GR WUDWDPHQWR SRGH WUD]HU FRQVHTX
LVRODPHQWR VRFLDO WUD] FRQVLJR UHVWULo}HV LPSRVWDV SHOD OH
VDQLWiULRV QDFLRQDLV H LQWHUQDFLRQDLV DILP GH HYLWDU FRQW
SDUWLGD DJUDYD R TXDGUR GD VD~GH PHQWDO GDV FULDQoDV GRV
PHLR D WRUPHQWD R &RQVHOKR)HGHUDO GH)LVLRWHUDSLD H 7HUD
SXEOLFD D 5HVROXomR Qž GH TXH GLVS}HP VREUH D WHOI
UDPHQWR H WHOHFRQVXOWRULD \$ SDUWLU GHVWD R VHUYLoR GH W
7HUHVQLD SODQHMRX RV DWHQGLPHQWRV LQGLYLGXDLV GH VHxV DV
WRUDPHQWR R TXDO FRQVLVWH HP DWHQGLPHQWR YLUWXDO SRU PH
GH IRUPD VtQFURQH RX DVVtQFURQH H 7HOHFRQVXOWRULD FRP DV H

2 7HOHPRQLWRUDPHQWR p R DFRPSDQKDPHQWR j GLVWkQFLD GH

SUHVHQFLDOPHQWH SHOR WHUDSHXWD RFXSDFLRQDO XWLOLJDQGR U
VtQFURQH RX DVVtQFURQH H R SURILVVLRQDO WHP DXWRQRPLD GH G
GRV HQFRQWURV YLUWXDLV H VH Ki QHFHVVLGDGH GH UHDYDOLDomR
QmR H[LPH R SURILVVLRQDO GR UHJLVWUR GR WHOHPRQLWRUDPHQWR
LQIRUPDo}HV GR LQGLYtGXR DVVLVWLGR (QTXDQWR TXH 7HOHFRQVX
omR UHJLVWUDGD HQWUH HTXLSHV GH VD~GH JHVWRUHV H LQWHUHVY
LQIRUPDo}HV DFHUFd GH SURWRFRORV H SURFHGLPHQWRV FOtQLFRV

1R &\$36L R VHUYLoR GH WHUDSLD RFXSDFLRQDO RSWRX SHOR 7H
ULRV SUHYLDPHQWH DVVLVWLGRV 7HOHFRQVXOWRULD FRP 8QLGDGH
DWLYD H UHYLVmR GH SURQWXiULR 9DOH UHVVDOWDU TXH R WHUDS
QDO GH QtYHO VXSHULRU GD iUHD GD VD~GH TXH YLVD SURPRYHU LO
LQGLYtGXR FULDQoD DGXOWR LGRVR TXH SRVVXL GLILFXOGDGH HF
DWLYLGDGHV GR GLD D GLD ODERUDWLYDV OD]HU GHYLGR DOWHUD
FDV PHQWDLV RX VRFLDLV &RP D UXSWXUD GDV DWLYLGDGHV WHUD
JDGR WDO SURILVVLRQDO GHYH ODQoDU PmR GD SUIWLFd GH DWLYLG
XWLOLJDQGR RULHQWDo}HV GH SUIWLFdV HGXFDWLYDV SDUHQWDLV X
LVRODPHQWR VRFLDO GHYLGR D SDQGHPLD GD &29,'

&RP EDVH QR H[SRVWR R VHUYLoR VH RUJDQL]RX GD VHJXLQWH
OLVWD GH XVXiULRV DVVLVWLGRV SHOR VHUYLoR H TXH SRVVXHP R 3I
,QYHQWRU\ 3(' DSOLFDR H SODQR GH WUDWDPHQWR WHUDSrXWLF
GHVWH LQYHQWiULR SRLV R PHVPR p GH SUHHQFKLPHQWR GR UHVS
UHDSOLFDoM R QD PRGDOLGDGH GH 7HOHPRQLWRUDPHQWR 2 VHUYLoR
GH DWHQGLPHQWR UHJXODU QR HQWDQWR VRPHQWH FRP R 3(' SU
GHVWH VH LQLFLRX HP IHYHUHLUR GH GHYLGR PXGDQoD GD WHUD

\$ SDUWLU GHVWD OLVWD GH XVXiULRV IRUDP UHDOLJDGDV EXV
WDWR WHOHI{QLFR H[SOLFDRGR R TXH p 7HOHPRQLWRUDPHQWR TXD
PD GH FRPXQLFDomR R UHVSQRQiYHO WHULD PHOKRU PDQHMR H DFHV
EXVFD DWL~WH WHBHVSRQViYHLV TXH DFHLWDUDP R 7HOHDWHQGLPHQ
WXDOLJDGRV H UHVSQRQiYHLV TXH QmR DFHLWDUDP R 7HOHPRQLWR
HP DWHQGLPHQWR YLUWXDO \$R ILQDO GD EXVFD DWLYD IRL DJHQGD
PHQWR GH DFRUGR FRP R URGt]LR GD WHUDSHXWD RFXSDFLRQDO SR
PR HP SURQWXiULR

1R SULPHLUR 7HOHPRQLWRUDPHQWR GH FDGD XVXiULR IRL HQY
WD RFXSDFLRQDO VH LGHQWLILFDQGR QRPH H VREUHQRP H UHJLVWU
H R REMHWLYR GR YtGHR HP VHJXLGD OLGR R 7HUPR GH &RQVHQWLF
7&/ (R TXDO GHWDOKD R IRUPDWR GR 7HOHPRQLWRUDPHQWR DVVtQ
UHJLVWUDGR D WHPSR VHUi UHDOLJDGR GH DFRUGR FRP D HVFDOD G
GHQGR WHU IUHTXrQFLD GH RX YH]HV QD VHPDQD PDQWHQGR R VL
WXLGDGH GR PHVPR SRGHQGR D TXDOTXHU PRPHQWR DSUHVHQWDU G

FLWDQGR XP iXGLR GH FRQILUPDomR RX QmR GR 7&/(G-RV 7HTOXHPRQLWR
WRGRV RV YtGHRV VmR VDOYRV HP SDVWD GD SURILVVLRQDO QR GHV

(P VHJXLGD D WHUDSHXWD RFXSDFLRQDO UHDOLJD EXVFD DWLYD
DILP GH OLVWUDU RV UHFXUVRV H[LVWHQWHV QR GRPLFtOLR GR XVXiUL
GH 7HOHPRQLWRUDPHQWR GH PRGR DVVtQFURQH FRP GXUDomR PtQLF
PD GH PLQXWRV FRP RULHQWDo}HV SUIWLFDV HGXFDWLYDV SDUHQ
GHU HP SGI DFHUFd GH RULHQWDo}HV GH FXLGDGRV FRP R UHVSQRV
PHQWR VRFLDO H FXLGDGRV GH KLJLHQH GHYLGR D SDQGHPLD &29,'
GR 06 2 UHVSQRVYHO DSyV DVVLVWLU R YtGHR SRGHU WLUDU G~YL
URgtJLR GD WHUDSHXWD RFXSDFLRQDO GDTXHOH GLD -GHSRXW QR SU
R DSOLFDWLYR XWLOLJDGR IRL R ZKDWVDSS GR Q~PHUR SULYDGR GD
YHJ TXH R &\$36L QmR GLVS}HGR PHVPR

1R VHJXQGR 7HOHPRQLWRUDPHQWR D WHUDSHXWD RFXSDFLRQD
FRQWDWR WHOHI{QLFR TXHVWLRQD VH DV RULHQWDo}HV HVWmR VHQR
WLVIDomR H UHVXOWDGRV SDUD R XVXiULR H IDPtOLD VH Ki DOJXPD
WDomR VH DGHTXDQGR DR DPELHQWH H UHFXUVRV GLVSRQtYHLV GD
QXLGDGH DR 7HOHPRQLWRUDPHQWR \$Wp R PRPHQWR IRUDP UHDOLJD
FRP FDGD XVXiULR VHQR TXH RFRUHX XPD LQWHUUXSomR D XVX
PXQLFDomR FHOXODU GHVOLJDGR Ki PDLV GH GLDV H RV GHPDLV
WUDWDPHQWR j GLVWkQFLD

3DUD RV GHPDLV XVXiULRV TXH IDJHP SDUWH GD DJHQGD GD WH
UHDOLJDGDV UHYLV}HV GH SURQWXiULR EXVFD DWLYD DWUDYpV GH
WRV VROXFLRQDUHP DOJXPD G~YLGd RX LQWHUFRUURQFLD GHYLGR D
SDLV H DWHQGLPHQWRV LQGLYLGXDLV H RIHUFHQGR R 7HOHPRQLW
GHPDQGDV SDUD WDO 3DUDOHOR D HVWH TXDGUR D WHUDSHXWD RF
FRP DV 8%6iV GD JRQD OHVWH GR PXQLFtSLR DV TXDLV PDQWpP D DW
FRP LQWXLWR GH EXVFDU LQIRUPDo}HV GH LQGLYtGXRV TXH EXVFDUD
FD \$% FRP RX VHP VLQWRPDV JULSDLV H TXH SRVVXHP DOJXP WUDG
TXHU JUDYLGdGH DVVLP FRPR RULHQWUDU TXDLV VHUYLoRV HVWmR V
DFRUGR FRP R SURWRFROR GH FRQLQJrQFLD D SDQGHPLD &29,'

2UJDQLJDomR GR VHUYLoR GH WHUDSLD GD PmR H PHPEUR VXSHUL
&29,'

2 FRQVXOWyULR GH 7HUDSLD GD PmR H PHPEUR VXSHULRU WHP
WHUDSHXWD RFXSDFLRQDO R TXDO DWHQGH SDFLHQWHV GH WRGDV D
GLILFXOGdGHV HP UHDOLJDomR GDV VXDV DWLYLGdGHV GH YLGD GLIU
GHVSRUWLYD H ODJHU GHYLGR OHV}HV WHPSRUIULDV RX SHUPDQHQR
WLFdV GHVSRUWLYDV QHXUROyJLFDV FHQWUDLV H RX SHULIPULFDV

WUDWDPHQWR GH RUWHWL]DmR R TXDO WHP LQWXLWR GH SURWHom
GHIRUPLGDGH IDFLOLWDU PRYLPHQWRV TXH SURPRYDP LQGHSHQGrQ
GLD

)UHQWH D VXVSHQVmR GRV DWHQGLPHQWRV SUHVHQFLDLV R VH
GD 7HOHFRQVXOWD 7HOHPRQLWRUDPHQWR H 7HOHFRQVXOWRULD 1D
FRQVXOWD FRQVXOWD j GLVWkQFLD TXH GXUD FHUFD GH KRUD DW
QD TXDO VH UHDOL]D DYDOLDmR FRP R SDFLHQWH GH SULPHLUD YH]
DSOLFDomR GH WHVWHV HVWDQGDUGL]DGRV H YDOLGDGRV SDUD R %U
GrQFLD)XQFLRQDO 0,) 'LVDELWLHLV RI \$UP 6KRXOGHU DQG +DQG
GH 'RU DOpP GH XWLOL]DUPRV UHJLVWURV IRWRJUiILFRV IHLWRV DW
SDFLHQWH \$R ILQDO GD DSOLFDomR GRV WHVWHV p H[SODQDGR EUH
DSUHVHQWDGRV H VROLFLWDGR GLDV ~WHLV SDUD HQWUHD GH UH
SODQR GH WUDWDPHQWR WHUDSrXWLF RFXSDFL-~~POLO~~ D VHU VHJXLGI

1R 7HOHPRQLWRUDPHQWR VmR UHDOL]DGRV DFRPSDQKDPHQWRV
UHFUVR WHFQROyJLFR GH IRUPD VtQFURQH HP WHPSR UHDO FDGD
PLQXWRV VXD IUHTXrQFLD VH Gi GH DFRUGR FRP D QHFHVVLGDGH GH
FRQVXOWD LQLFLDO VmR UHDOL]DGDV GHPRQVUDo}HV GDV DWLYLGI
SDFLHQWH HP VHJXLGD VROLFLWDGDV TXH DV PHVPDV VHMDP UHDO
ILQDO UHJLVWUDGR R 7HOHPRQLWRUDPHQWR

2 VHUYLoR HP TXHVWmR IRL R SULPHLUR D XWLOL]DU D 7HOHVVD
Qž GR &2)),72 QD UHJLmR GH 7HUHVLDQ FRP HVWH KLVWyULFR
GH RULHQWDomR DFHUF D GH FRPR RUJDQL]DU VHUYLoRV GH WHUDSLD
GLFLQD QR PXQLFtSLR GH 7HUHVLDQ RXWURV PXQLFtSLRV GR HVWDG
%UDVLO \$ 7HOHFRQVXOWRULD VmR UHDOL]DGDV GH IRUPD VtQFURQH
GH VD~GH TXH YLVH EXVFDU FRQVXOWRULDV DFHUF D GH SURFHVVURV
GXUD FHUFD GH KRUDV XWLOL]DQGR RV VHJXLQWHV SDVVRV FRPS
7HOHVVD~GH SODQR GH PHOKRULD PDUNHWLQJ GLVHLWD DSODR RV G
FXUD YHLR H[FOXVLYDPHQWH GH VHUYLoRV GH VD~GH GD iUHD SULYD

3DUD D UHDOL]DomR GDV PRGDOLGDGHV GD 7HOHVVD~GH XWLOL]
SULPHLUDPHQWH R 7HUPR GH &RQVHQWLPHQWR /LYUH (VFODUHFLGR
YDGR DR SULPHLUR FRQDWR FRP R SDFLHQWH GD 7HOHFRQVXOWD H
WUDWR GH 3UHVWDomR GH 6HUYLoR &36 SDUD R FOLHQWH GD 7HOHF
VHUYLoR SURILVVLRQDO UHJLVWUR REMHWLYR GR VHUYLoR UHJUD
IRUPDWR GD WHOHVVD~GH KRUIULR IUHTXrQFLD GLD JDUDQWLD G
SURQWLGmR jV G~YLGDV DOpP GRV YDORUHV H IRUPD GH SDJDPHQWF
DFHLWH GR 7&/(RX &36 p DJHQGDGR D 7HOHFRQVXOWD RX 7HOHPRQL
ULD FRQIRUPH DFRUGDGR FRP R SDFLHQWH RX FOLHQWH XWLOL]DQG
FDWLYR TXH R PHVPR GLVS}H RX WHP PHOKRU PDQHMR QR XVR

2 FRQVXOWyULR HP TXHVWmR DFRPSDQKDYD SDFLHQWHV GH S
HOHV RVWHRVVtQWHVH GH DQWHEUDoR H FRWRYHOR VLQRYHFWRPLI
GD iivFLD SDOPDUVH5HTXVDGMV VHV FDVRV HUDP SDFLHQWHV GR
GD SDQGHPLD &29,' RX VHMD LGRVRV SRUWDGRUHV GH GRHQoDV
WUDV FRPRUELGDGHV 'HQWUH HVVH Q~PHUR WRGRV DGHULUDP D 7H
SDFLHQWHV Mi REWLYHUDP DOWD GR WUDWDPHQWR WHUDSrXWLF
7HOHFRQVXOWD D TXDOPHQWVQOLWRUDPHQWR)RUDP UHDOLJDGD
PHQWR 7HOHFRQVXOWRULDV VHQGR WHUDSHXWDV RFXSDFLRQD
PpGLFRV QR PXQLFtSLR GH 7HUHVLDQ %HOP H 5HFLIH 1mR RFRUUH
R PRPHQWR 2 VHUYLoR GLVS{V GH FDUWLOKDV SHUVRQDOLJDGDV HP
VDP VHU UHDOLJDGDV QR LVRODPHQWR VRFLDO H FXLGDGRV SDUD FR

2EVHUVB TXH IUHQWH XPD FULVH VDQLWiULD PXQGLDO QmR SUH
VD~GH HOHWLYRV IRUDP VH DGHTXDQGR FRQIRUPH DV RULHQWDo}HV
UDLV HVWDGXDLV H PXQLFLSDLV H WDPEpP D RUJDQL]DomR GDV DXW
GH FODVVH H DVVRFLDo}HV GH FODVVH DWUDYpV GDV QRYDV UHJXOD
UDWLILFDQGR XP GRV VHxV REMHWLYRV SULQFLSDLV GDV DXWDUTXL
VRFLHGDGH GR SURILVVLQRDO LUUHJXODU H D TXDOLILFDomR GR SUR
TXDOLGDGH UHVSHFWLYDPHQWH

5RWHLUR GH WHOHDWHQGLPHQWR H WHOHPRQLWRUDPHQWR HP WH
XP FRQVXOWyULR SDUWLFXODU

8P FRQVXOWyULR SDUWLFXODU GH)LVLRWHUDSLD H 7HUDSLD 2
GDV VySLDVSULHWiULD XPD WHUDSHXWD RFXSDFLRQDO D TXDO DWH
IDL[DV HWiULDV QDV FOfQLFDV GH 3DUDOLVLD &HURSHDDWQUBRFH
GH 5L]RWRPLD 'RUVDO 6HOHWLYD 7UDQVWRUQR GR (VSHFWUR GR \$
7UDQVWRUQR GH 'pILFLW GH \$WHQomR H +LSHUDWLYLGDGH 7UDXPD
GHQWH 9DVFXODU (QFHiiOLFR H 'LVW~UELRV G~H H RYL SHUQRWRV VTRHGHC
KDELOLWDomR H RX UHDELOLWDomR

&RP R LQtFLR GDSDQGHPLD IH] QHFHVViULR D VxVSHQVmR GRV
DLV H DSyV UHJXODUL]DomR GD WHOHVVD~GH IRL QHFHVViULR XP PR
UHFLPHQWR MXQWR DRV SDFLHQWHV H IDPLOLDUHV VREUH HVVD QRY

)RL FRQVWUXtGR XP PDWHULDO H[SOLFDFWLYR TXH IRL HQYLDGR
GXDV SDUWHV SULPHLUR XP WH[WR H[SOLFDFWLYR JHUDO H GHSRLV
SRLQW VDOYR HP SGI H[SOLFDFQGR R TXH VHULD R WHOHDWHQGLPHQ
ULDO IRL UHDOLJDGR FRQWDWR FRP WRGRV RV SDFLHQWHV YLD OL
HVWDYDP H FRQYHUVDU XP SRXFR VREUH R FHQiULR DWXDO TXH HV
VH FRORFDQGR D GLVSRVLomR SDUD DMXGDU TXDOTXHU IDPtOLD QR T

\$ SULQFtSLR RV SDFLHQWHV VH PRVWUDUDP UHFHRVRV PDV HO

mR H DGHULQGR JUDGDWLYDPHQWH (VWD PRGD VHGDFH RGH SDV H QGLP
WHV GH UHDELOLWDomR ItVLFD H YHP VHQGR DPSOLDGD JUDGDWLYDP
ELOLWDomR SRUJFHVWGD 'RULDO' &RP RV SDFSHQDMYGRSGVH ULJRWRP
GRUVDO VHOHWLYD p UHDOLJDGR R PRQLWRUDPHQWR FRP DV IDPtOLD
WHQGLPHQWR GHYLG R FRPSOH[LGDGH GD VLWXDomR HP TXH HVVHV S

0HQVDJHP GH WH[WR HQYLDGD SRU :KDWV\$SS

20i TXHULGRV SDFLHQWHV FRPR HVWmR" 'HVHMR
VHMD FKHLD GH ERDV QRWtFLDV (VWRX ID]HQGR
YHUVDUPRV VREUH RV DWHQGLPHQWRV GD QRPH C
DFRUGR FRP R &RQVHOKR 5HJLRQDO GH)LVLRWHU
2FXSDFLRQDO H VHJXLQGR QRUPDWL]DomR GR &RQ
\$7(1',0(1726 21/,1(SDUD SDFLHQWHV TXH SUHFLVD
FRQWLQXLGDGH QRV VH XV DWHQGLPHQWRV GH 5HD
OLEHUDGRV (QWmR GHFLGLPRV ID]HU FRQWDWR F
TXH Mi DFRPSDQKDP RV SDUD GLVSRQLELOL]DU HV
DWHQGLPHQWR H DVVLP QmR WHUPRV WDQWRV SU
PXLWR SURYDYHOPHQWH D TXDUHQWHQD VH HVWH
WHPSR LQGHWHUPLQDGR 9DPRV FRQKHFHU XP SR
HVVD PRGDOLGDGH GH DWHQGLPHQWR"

([SOLFDQGR R TXH p WHOHDGHQWLPHQWR

2 &RQVHOKR)HGHUDO GH)LVLRWHUDSLD 2H 7HUDSL
)),72 HP DWHQomR jV UHFRPHQGD o}HV GD 2UJDQLJ
GH 6D~GH 206 H YLVDQGR OHYDU DWHQGLPHQWR
7HUDSLD 2FXSDFLRQDO j SRSXODomR H DR PHVPR
UDUR -HVRW DU GR SURILVVLRQDO DXWRUL]RX SRU
omR Qž SXEOLFDGD QR 'LiULR 2ILFLDO GD 8QLm
PDUoR RV VHUYLoRV GH 7HOHFRQVXOWD 7HOHFRQ
QLWRUDPHQWR

([SOLFDQGR R TXH p WHOHPRQLWRUDPHQWR

7UDWB GR DFRPSDQKDPHQWR j GLVWkQFLD SRU PH
VLWLYRV WHFQROyJLFRV GH SDFLHQWHV TXH WHQ
PHQWH DWHQGLGRV SUHVHQFLDOPHQWH 1HVWD PH
ILVVLRQDLV W rP DXWRQRPLD SDUD GHFLGLU VREU

HQFRQWURV SUHVHQFLDLV SDUD UHDYDOLDomR H
FDPLQKDPHQWR SDUD RXWUR SURILVVLRQDO

([SOLFDQGR D SURSRVWD GH DWHQGLPHQWR QR FRQVXOWyULR GXU
SDQGHPLD H LVRODPHQWR VRFLDO

2 WH[WR IRL HQFDPLQKDGR YLD :KDWV\$SS QR IRUPDWR SGI FR
FULWDV DEDL[R

x 3ULPHLUR FRQWDWR OHYDQWDPHQWR FRP R UHVSQRViyHO SHOR S
REMHWRV H EULQTXHGRV TXH SRGHUmR VHU XWLOL]DGRV SDUD R D

x 0DUFDomR GH KRUIULR HQWUH SURILVVLRQDO H IDPLOLDU SDUD UH

x \$WHQGLPHQWR FRP GXUDomR GH PLQXWRV RQGH R SURILVVLRQD
H[HUFtFLRV DWLYLGDGHV HP FRQMXQWR FRP R IDPLOLDU UHDOL]D
UHDOL]DU R PRYLPHQWR FRUUHWR H ID]HQGR FRUUHo}HV VHPSUH T

x 7HOHPRQLWRUDPHQWR GH DWp PLQXWRV D IDPtOLD SRGHUi ILOP
HVWLYHU H[HFXWDQGR VR]LQKD FRP R SDFLHQWH H HQYLDU SDUD F
GDV

x \$ IUHTXrQFLD GR DWHQGLPHQWR YLUWXDO VHUi GHILQLGR LQGLYLG

4XDQGR HP FRQGLo}HV GR SULPHLUR DWHQGLPHQWR

x /HLWXUD GR WHUPR GH &RQVHQWLPHQWR OLYUH H HVFODUHFLGR V
~GH

x 2 IDPLOLDU GHYHUi HQYLDU iXGLR DXWRUL]DQGR R DWHQGLPHQWR

x 2 YDORU GR DWHQGLPHQWR YLUWXDO VHUi LJXDO DR Mi SUDWLFDG
OLD

x (VWDPRV j GLVSRVLomR SDUD TXDOTXHU HVFODUHFLPHQWR

x \$FUHGLWDPRV TXH HVWD VHMD XPD DOWHUQDWLYD SDUD GDUPRV F
GLPHQWRV VHP JUDQGHV SHUGDV SDUD QRVVRV SDFLHQWHV

&RQVLGHUDo}HV ILQDLV

\$V Do}HV FRPSDUWLQKGDV QHVWH DUWLJR VmR DSHQDV UHFRUV
VHQGR FRQVWUXtGR HP XPD UHG PDLRU FRP GLYHUVDV SURILVVLRQ

TXH HVWDV DUWLFXODo}HV SRVVDP UHVXOWDU D PpGLR H ORQJR SUD
GH H PDLRU FRQILDELOLGDGH GDV Do}HV WpFQLFDV HP 7HUDSLD 2FXS

'HVWD IRUPD HVSHUDPRV TXH HVWH WUDEDOKR VHMD D SRVVLEL
QRYRV HVWXGRV \$JUDGHFHPRV D RSRUWXQLGDGH RIHUHFLGD SHOD 5
HQTxDQWR WHUDSHXWDV RFXSDFLRQDLV DSURYHLWDU HVWH PRPHQV
GRV DVSHFWRV WpFQLFRV p pWLFRR FRPSDUWLOKDPHQWR GD FLHQV

5HIHUrQFLDV

:RUOG +HDOWK 2UJDQLJDWLRQ :+2 6XUWR GH GRHQoDLSRU FRURQ
SRQtYHOKMWSV ZZZ ZKR LQW HPHUJHQFLFRURQDHLUXV\$DRYVR
HP PDU

%UDVLO 0LQLVWpULR GD 6D~GH 06 &RURQDYtUXKWW\$79, 'LVSRO
FRURQDYLUXV VDX\$FHWREUP DEU

8QLYHUVLGDGH \$EHUWD GR 6LVWHPD ÒQLFR GH 6D~GH 8QD686 2U
6D~GH GHFODUD SDQGHPLD GR QRYR &RURQDYtUXV 'LVSROtYHO HP
KWWSV ZZZ XQDVXV JRY EU QRWKLGLGRV DXQHFDODDGHFLD
FRURQDYLUXV HP PDU

8QLYHUVLGDGH)HGHUOD GR 5LR GH -DQHLUR 8)5- &RURQDYtUXV
GH LVRODPHQWR 'LVSROtYHOXHM EU QRWFLD -VDXFRURQDYLUXV
PHQWHPSPVLVRODPHQWR HP PDU

&RQVHOKR)HGHUOD GH)LVLRWHUDSLD H 7HUDSLD 2FXSDFLRQDO &
GH GH PDUoR GH WHOFRQVXOWD WHOHPRQLWRUDPHQWR H W
HP KWWSV ZZZ FRILWR JRY EU \$FHWRSHP PDU

&DUYDOKR &5\$ \$ LGHQWLGDGH GR SURILVVLRQDO GRV WHUDSHXWD
D SDUWLU GR FRQFHLWR GH HVWLJPD GH (UYLQJ *RIIPDQ 6D~GH 6RF

&LG 0)% 6DQWRV *& 6T&DWLSDQR H SUIWLFDV HGXFDWLYDV SDU
FHSomR GDV IDPtOLDV GH FULDQoDV HP VRIULPHQWR SVtTXLFR 5HY 7
3DXOR Y -

&LG 0)% &RWLGLDQR IDPLOLDU UHIOHWLQGR VREUH D VD~GH PHQV
GDGHV IDPLOLDUHV 5HU 7HU 2FXS 8QLY 6mR 3DXOR 6mR 3DXOR Y

6XEPHWLGR HP

\$FHLWR HP

3XEOLFDGR HP